Чек-лист субтитров и транскрипции

Проведите функцию субтитров или транскрипции в реальном времени через четыре контрольные точки до запуска. Инженерные рекомендации, а не юридическая консультация – детали уточняйте у юриста.

Контрольная точка 1 · Доступность

- [ ] Субтитры – по запросу глухих и слабослышащих пациентов (доступность услуг, 181-ФЗ)
- [ ] К звонку можно подключить переводчика русского жестового языка (ст. 14 181-ФЗ)
- [ ] Планка – ГОСТ Р 52872-2019 / WCAG 2.1 AA; критерий 1.2.4 – субтитры с меткой говорящего
- [ ] Вебинары, групповые сессии и записанные материалы – тоже с субтитрами

Контрольная точка 2 · Граница медданных

- [ ] Поручение с провайдером распознавания подписано до первого реального аудио (ст. 6 152-ФЗ)
- [ ] Обработка и хранение – в России; зарубежные ASR-API не используются (ст. 18 ч. 5, ст. 12)
- [ ] В договоре – запрет обучения моделей на ваших записях и удаление после обработки
- [ ] Распознавание браузера и публичные чат-боты заблокированы для клинического аудио

Контрольная точка 3 · Точность

- [ ] Модель проверена на ваших записях и лексике вашей специальности
- [ ] Точность измерена на клинических сущностях с учётом падежей, а не только общий WER
- [ ] Метки говорящих проверены – симптом не приписан не тому человеку

Контрольная точка 4 · Хранение

- [ ] Решено осознанно: субтитры без сохранения или сохранённый транскрипт
- [ ] Сохранённый транскрипт: шифрование, контроль доступа, журнал событий
- [ ] Срок хранения согласован с юристом (193н: сопутствующие материалы – 1 год)
- [ ] Пациент проинформирован: оператор ИС и место хранения материалов (193н, п. 37)

Красные флаги (стоп до запуска)

- [ ] Распознавание браузера подключено «ради скорости» – аудио ушло без договора
- [ ] Транскрипт вставлен в публичный чат-бот, чтобы «причесать»
- [ ] Непроверенный транскрипт принят за медицинский документ без проверки и подписи врача